

# БЕЛАРУСКІ ЗВОН

Радыкальная часапісь, выходзіць 4 разы ў месяц

Год II.

Вільня, 30 верасня 1932 г.

№ 27 (52)

Opiata pocztowa uiszczona: ryczałtem.

Цана асобнага нумару 15 гр.

Адрэс Рэдакцыі і Адміністрацыі  
Вільня, Вострабрамская 9.

Прыём інтэрэсантаў ад 10 да 2 г.  
што-дня, апрача святаў і нядзель.

ПАДПІСКА з дастаўкай да хаты:  
на 1 год 4 зл. 50, за паўгод 2 зл. 40,  
за 3 месяцы 1 зл. 30, за 1 месяц —  
50 гр.

## Цікаўныя навіны.

Абшарніцкі орган „Слово“ надрукаваў у № 238 з 25 верасня перадавіцу пад загалоўкам „Бурса ім. Голувкі“. У гэтай стацыі пры самага галоўнага рэдактара газеты (ён жа пасол Сойму з клубу ББ) знаходзім цэлы рад навін, датыкаючых беларускага жыцця, якімі лічым сваім абавязкам падзяліцца з нашымі чытачамі.

Першая навіна датычыць нарадзіўшагася пад нейкай нешчаслівай зоркай будынку пад беларускую бурсу ў Наваградку. Як ведама, на будоўлю гэтага дому Сойм выслагнаваў з дзяржаўных сум, у якія пływць і беларускія грошы з падаткаў, 200,000 злотых, але з іх фактычна было выплачана толькі 70,000. Першую-ж падставу будоўлі прадстаўляла ахвярнасьць беларускага сялянства, якое панавозіла каменныя, прывезла лясныя матэрыялы і дало сваю працу пры плянтаваньні пляцу — разам з вучнямі беларускае гімназіі — і пры іншых работах. Давала сялянства і грошы, хоць з апошнімі справа йшла больш туга. І вось цяпер аказваецца, што — з ініцыятывы тых паноў паслоў з ББ, якія нядаўна абвясцілі сябе беларусамі, — створаная беларускімі рукамі бурса для беларускіх дзяцей мае быць аддана да ўжытку і польскіх дзяцей і атрымае імя польскага палітычнага дзеяча Голувкі, ведамага ў нас тым, што ён быў праціўнікам усіх самастойных беларускіх нацыянальных пачынаньняў і культурных пляцовак...

Што такой польска-беларускай бурсе даецца імя Голувкі, — ну, гэта зусім зразумелая рэч. Але тое, што „Слово“ піша, быццам грошы на бурсу былі сабраны палякамі, а беларусы далі на яе ўсяго „колькі сот злотых“, — гэта ўжо зусім няпрыстойная і няслушная рэч. Няўжо-ж заўсёды такі „спрытны“ абшарніцкі публіцыст ня мог прыдумаць ніякага апраўданьня пастанове ператварыць беларускую бурсу ў польска-беларускую?

Другая вестка, якую падае аб нашых справах абшарніцкая газета, датычыць беларускае прэсы. І тут ізноў ня хочацца проста верыць, каб нешта падобнае мог напісаць чалавек, каторы на словах заўсёды так высака стаўляе чэсьць публіцыста. Пан Цат напісаў да слоўна гэтака:

„... беларуская прэса знаходзіцца цяпер у вельмі бліжэйшых руках: „Крыніца“ выяўляе такое нейкае дзіўнае адношаньне да некаторых спраў, што сьцягвае на сябе падазрэнне, што той, хто дае на яе грошы, не канешне легітымуюцца польскім пашпартам; а „Беларускі Звон“ — гэта газета з крэпка антыпаньствовамі акцэнтамі. На шчасьце, паводле зусім пэўных інфармацыяў ад беларуска-

га грамадзянства, „Беларускі Звон“ перастане выходзіць“.

Полемізаваць на падобныя тэмы з панамі абшарнікамі лічым бязмэтным: проці яўна злое волі ўсякія аргументы — бяссільныя. Можна „Крыніца“, якую „Слово“ гэтак сама агідна зачэпіла, вынюхавачы, чым пахнуць яе грошы, захадаць на гэта адказ. Мы адказваць ня будзем. Але затое мусім адзначыць характэрнае зьявішча: паны абшарнікі і іхнія публіцысты ў апошнія часы гэтак абнаглелі, што крытыку абшарніцтва, гэтае запраўднае скуль на грамадзкім і дзяржаўным целе Польшчы, абвешчаюць „антыпаньствовацьцям“.

Вестка аб нашай сьмерці — крыху перадчасная: мы, як бачаць нашы чытачы, яшчэ жывем і паміраць пакуль што ня зьбіраемся. Але на нібы-то беларускую крыніцу паходжаньня гэтае сэнсацыйнае навіны аб „Беларускім Звоне“ неасцярожна паказаў сам пан Цат: ён нядвузначна дае зразумець, што наша газета мусіць быць знішчана, каб... не пераахвяджала новай часопісі ў беларускай мове, каторую мае выдаваць у Баранавічах урадавы пасольскі клуб ББ... Вось у чым справа! І — вось яшчэ адна цікавая навіна.

Што-ж: у тых варунках, у якіх прыходзіцца жыць і працаваць беларускаму грамадзянству, магчымы ўсякія „неспадзяванкі“. Але ніякія пагрозы ці то з боку паноў абшарнікаў, ці то з боку камуністаў, ці з яшчэ іншага ніколі ня

прымусяць нас зыйсьці з шляху, па якім мы дагэтуль ішлі, ідзем і будзем ісьці, баронячы правы і інтарэсы беларускага народу ў Польшчы, як народу самастойнага, маючага сваю нацыянальную культуру і нацыянальныя ідэалы.

„Слово“ многа салодкіх слоў гаворыць аб польска-беларускім збліжэньні. Але колькі-ж у гэтых словах няшчырасьці, колькі ўнутранае ілжы! Мы так сама лічым абсалютна неабходным збліжэньне з польскім народам — і ня толькі з польскім, але з усімі тымі народамі, з якімі жывем ці то на адной супольнай тэрыторыі, ці ў межах аднае дзяржавы. Але беларусы могуць ісьці на такое збліжэньне толькі як самастойная, добра з'арганізаваная нацыянальная адзінка, толькі пад варункам захаваньня сваёй нацыянальнай душы і нацыянальнага аблічча. Усе спробы збліжэньня ў іншых варунках, асабліва калі нацыянальная самастойнасьць беларускага народу будзе папросту перачырківацца другой стараной, як гэта робяць паны абшарнікі, — ніколі сваёй мэты не дасягнуць і будуць прадстаўляць адну шкодную і небясьпечную фікцыю, хоць-бы на гэта і пайшлі выкіненныя за борт беларускага жыцця адзінкі — п.п. Аляксюкі, Павлюкевічы, Акіньчыцы ды Валэйшы.

Такую фікцыю якраз і прапагуе абшарніцкая прэса, якая адначасна выраза на заклікае дзяржаўную ўладу да здзішэньня беларускага нацыянальнага руху

## Перамога Ганді.

20 верасня Ганді распачаў „галодную забастоўку“, якая ўскхвалывала блізу ўсю Індыю. „Галадоўка“ Ганді мела мэтай націснуць на толькі на англііскі ўрад, але і на індускае грамадзянства, ў першую чаргу на вышэйшыя касты Індыі, каб прызналі прыцыпова палітычнае, а насампер чалавечае раўнапраўе парняў, а так сама і на парняў, каб адмовіліся ад падсоўвання ім англііскім урадам — у мэтах нацыянальнага расколу ў Індыі — асобнай выбарнай куры.

Дзіўны гэты мэтад палітычнай барацьбы аказаўся нязвычайна дзейным. Перад усім прыклад Ганді выклікаў масавае падтрыманьне: як даносіць газета, ў Індыі такіх „галадамораў“ знайшлося больш за 50,000; некаторыя з іх нават паўміралі... Відаць, Ганді добра ведае свой народ і патраціў узварушыць яго да глыбіні душы. Адначасна правадзіры розных нацыянальных, палітычных і ўсякіх іншых арганізацыяў, як вышэйшых кастаў, так сама і парняў, бясспынна пачалі рабіць нарады і высылаць дэлегатаў да Ганді, каб за ўсякую цану не дапусьціць да сьмерці Мага-Тмы (Вялікага Духа, ці прарока), якога ўся Індыя шануе, як сьвятога. Справа паразуменьня паміж адвечна варажымі кастамі шпарка пайшла наперад.

Урэшце 24 верасня ў востражынай цэлі Ганді адбылося ядэрэнне, якое трэба лічыць новай эрай у гісторыі Індыі: паміж дэлегатамі

вышэйшых кастаў Індыі і паўнамоцнікам парняў было падпісана паразуменьне ў справе палітычнай і грамадзянскай раўнапраўнасьці парняў. Паразуменьне прадбачыць 148 мандаў для парняў у самаўрадавых правінцыяльных парламентах (англііскія „дабрадзеі“ парняў давалі ім толькі 71 мейсца). У цэнтральным парламанце Індыі парням унутранае паразуменьне забясьпечыла 18 працэнтаў усіх мандаў, англііскі-ж праект прадбачыў мала больш паловы гэтага. Далей паразуменьне дае парням поўную свабоду і ўдзяельце ў кантролі над усею выбарнай акцыяй. Парням гарантавана ўдзяельце і ў дзяржаўнай адміністрацыі. Паразуменьне мае абавязнаць на 10 гадоў, пасля чаго падлягае перагляду.

Ганді зацьвярдзіў ды багаславіў паразуменьне, якое назваў сьвятым і абязваўчым, як закон самога Бога. Безадкладна тэлект паразуменьня быў высланы праз тэлеграф Мак-Дональду — з дадаткам, што ўсялякі адклад з боку англііскага ўраду ў зацьверджаньні паразуменьня пагражае сьмерцю Ганді, які ўжо ледзь жыве. Сьмерць сьвятога прарока, казала тэлеграма, выклікала б неаблічальныя вынікі і няшчасьці для абедзвюх старонаў...

Пасля гэтага больш двух дзён Ганді быў яшчэ паміж жыцьцём і сьмерцю. Толькі 26 верасня Мак-Дональд адказаў, што



ён згаджаецца на ўвядзенне ў паштовы бю  
ляды падставаў унутранага паразумення і  
запрапануе парламенту прыняць гэта.

Такім чынам Ганді — пасля 149 гадзі  
наў галадоўні — перамог і дабіўся свайго.

Характэрна, што з усіх краёў овету  
найбольшае ўражанне галадоўка Ганді вы  
клікала ў Амерыцы. Ганді атрымліваў з Аме  
рыкі шмат телеграмаў з запытаннямі, ра  
дамі, выражэннямі спачуцця і спогяду,  
пратэстамі і т. д. На ўсе выражэнні страху  
за яго жыццё Ганді вясёльна адказваў,  
што няма для яго вышэйшае радасці, як  
верыць і ведаць, што яго цяпенні, а саб  
ліва яго смерць — паслужаць нацыяналь  
най справе яго бацькаўшчыны, зрабіўшы яе  
адзінай і непадзяльнай духоўна і палітычна,  
а праз гэта і — незалежнай.

## Гаспадарчая канфэрэнцыя.

20 верасня закончылася гаспадарчая  
канфэрэнцыя ў Стрэзе, якая працавала даў  
жэйшы час над справай „гармонічнага оу  
працоўніцтва аграрных (сельска-гаспадарчых)  
краінаў з краінамі прамысловымі“. Першы  
раз зямляробскія краіны, аб'яднаўшыся па  
ру год назад з пачыну Польшчы (ведамая  
Варшаўская канфэрэнцыя), зрабілі спробу  
выступіць саалідарным фронтам і дагавары  
ца з краінамі прамысловымі, „як роўныя з  
роўнымі і вольныя з вольнымі“ — эканамічна.  
Першую спробу аднак-жа ня можна лічыць  
цалком удачай. Нешта, нават паважнае, бы  
ло здабыта зямляробскімі краінамі ў справе  
збыту нябывала станьнеўшых прадуктаў  
сельскай гаспадаркі ў краінах прамысловых.  
Але, аразумела-ж, прамысловыя краіны, як  
заўсёды, спрытна выкарысталі сваю фінанса  
вую перавагу над апошнімі — ў сваіх інта  
рэсах.

На канфэрэнцыі старшынстваваў дэле  
гат Францыі, дый наагул галоўную, хаця,  
мо, й нявідную цалком, ролю адыграла Фран  
цыя, якая, як ведама, з'яўляецца галоўным

Радзікаўленне Амерыкі тлумачылася  
між іншым, тым, што у Нью-Йорк прыбыў  
нядаўна адзін з галоўных правадыроў індус  
кіх незалежнасці, блізкі оупрацоўнік Ганді,  
Патэль, які развіў адразу шырокую прапа  
ганду. Патэль заявіў журналістам, што Ан  
глія ў сваім часе ўкрада Індыю, але цяпер  
змушана будзе ўжо вярнуць зрабаваную кра  
іну праўнаму яе ўдасьніку — дааспеўшаму  
ўжо да незалежнасці індускаму народу.  
„Уся Індыя імкнецца за ўсялякую цану да  
здыбыцця незалежнасці, — дадаў ён — і  
Ганді з'яўляецца адзінай перашкодай, за  
трымліваючай наспеўшую ўжо рэвалюцыю  
ў краі проці англійскае ўлады. Калі англій  
цы маюць розум, дык пэўне-ж не дапусь  
цяць, каб Ганді памер з прычыны іх нясу  
мленнай палітыкі, бо — пасля смерці Ган  
дзі жыццё ўсіх англійцаў у Індыі адразу  
зробіцца няпэўным“...

кредытарам і палітычным ахоўцам блізу ўсіх,  
прымаюшых удзел у канфэрэнцыі, зямля  
робскіх дзяржаваў Эўропы (Польшча, Румы  
нія, Югаславія і інш.). Гэтыя аграрныя дзяр  
жавы, перажываючы страшэнны гаспадарчы  
крызіс, пэўне мелі згодныя імкненні дабі  
цца нейкага мораторыя (прыпынення сплаты  
даўгоў) ці іншай якой палёгкай ад сваіх пра  
мысловых кредытараў, а ў першую чаргу —  
ад Францыі. Але Францыя ў сваіх грашо  
вых справах любіць акуратнасць, дык па  
рыжская прэса аднагалосна хваліць францу  
скую дэлегацыю на канфэрэнцыі за тое, што  
яна дабілася бязумоўнага выканання ўсіх  
грашовых з'абавязанняў краінамі даўжніка  
мі, якім становіцца было загадана „вырачыся  
ўсялякіх надзеяў на якія-сь палёгкай ці но  
выя пазыкі, а такжа ўсякіх спробаў даўга  
вога шантажу (!) у тэй ці іншай форме“.  
Французская прэса асабліва выхваляе стар  
шыню канфэрэнцыі, франц. мін. Бонэ — „за  
энергічную абарону інтарэсаў... кредытараў“  
зямляробскіх дзяржаваў, ці, карацей: інтарэ  
саў французскіх банкіраў.

Адзін з французскіх публіцыстаў-фінан  
сістаў, праф. Жэз, піша навет, што „краіны,

шугаюцца фінансавай помачы заганіцай  
(чытай: у Францыі), павінны згадзіцца на  
вырачэнне часткі сваёй дзяржаўнай суве  
рэннасці (поўні незалежнасці), дзеля таго,  
што ўсе з'абяспечаныя іх пазыкаў, якія яны  
могучь даць кредытару, з'яўляюцца наагул  
недастаточнымі“.

## Жыццё Польшчы.

Развязаныя эндэцкае арганізацыі.

Паморскі ваявода Кіртккліс выдаў за  
гад аб развязанні ў межах гэтага ваяводз  
тва польскае эндэцкае арганізацыі пад наз  
вам „Obóz Wielkiej Polski“.

Арганізацыя гэтая і сваёй будовай,  
разлічанай на актыўныя выступленні, і са  
мымі выступленнямі выклікала з боку дзяр  
жаўных уладаў абвіненне яе ў антыпань  
ствасці і пагражанні грамадскай бяспеч  
насці. Як гаворыцца ў загадзе ваяводы,  
сябры арганізацыі неаднакrotnie выступалі  
самі дый заклікалі іншых да выступленняў  
проті загадаў дзяржаўных уладаў, абіжалі  
павагу гэтых уладаў і законных распара  
джэнняў ураду, пашыралі ўзаемную нена  
вісьць ды падбівалі да ўзаемных гвалтаў  
розныя класы насялення.

Ваявода адгэтуль забараняе належаць  
да гэтае арганізацыі і далей вясці яе пра  
цу, пагражаючы адміністрацыйнымі і судо  
вымі карамі.

Трэба думаць, што гэты крок выкліка  
валякі рух сярод польскіх нацыянал-дэмак  
ратаў і заострыць і без таго варожыя адно  
сіны паміж гэтай партыяй і ўрадавай пар  
тыяй ББ.

## Бацькі!

Навучайце дзяцей ваших  
чытаць і пісаць пабеларуску!

## Зязюля.

(3 народных легендаў).

Ціха шэпча бор старэнькі;  
Мох заслаў яго бліскучы.  
Па пнёх цягнуцца апенкі.  
Пад нагой сакоца сучча.

Бор густы шапоча казкі,  
Бор старэнькі, бор зялёны;  
Там з травы зірнулі краскі,  
І шасціць бор вечны сонны.

Ціха, ціха так наўкола...  
Колькі пышак... ці хто зь ліча?  
Шалі хтось крыкнуў няясёла,  
Хтось Якуба тройчы кліча.

Вось зязюля праяцела  
І схавалася ў галіны,  
ў гущары сасновым села  
Каля спуджанай асіны.

Гэта вось яна і кліча  
Якуб, Якуб... дзецца звонам.  
Вецер па вярхолкам сьвішча  
Часам сьмехам, часам стогнам...

І каго-ж яна шукае,  
Каго-ж кліча гэтак сумна,  
Ажно рэха паўтарае  
Кліч на ліры гулкаструннай?

Бор стары мне ціхусенька  
Сваю песню-казку звоніць:  
— Гэта так было даўненька,  
Ужо ніхто таго ня помніць.

Недалёка, там пры рэчцы,  
Што да возера ўпадала,  
Там, дзе сосны быццам сьвечкі,  
Хата старая стаяла.

Тры дачкі, старуха маці  
Свае гора гаравалі,  
У пахілай нізкай хаце  
Век свай ў працы спяганялі.

Маладзейшая дзяўчына  
Як вясна была прыгожа;  
Стан—як стройная каліна,  
Твар—як сьнег з лісточкаў рожы.

Неба яснага блакітам  
Вочы цудныя ігралі,  
Еровы чорным аксамітам  
Іх дугою ахіталі.

Песня з вуснаў не схадзіла,  
І сьпявала звонка, чыста;  
ў песнях столькі меда сіды,  
Сілы маладой, агністай.

Косы золатам зіялі,  
Паспятанья умела,  
І на грудзі ападалі,  
Ападалі так нясьмела.

Мощна сёстры зайздравалі  
Хараства яе такога —  
Зайздрасць ў сэрцы пахавалі,  
Сабралася злосьці многа.

Вось адноўчы яны ў трое  
К' возеру пайшлі нараньні;  
Месца там было глухое —  
Духу людзкага ні званьня.

Пекна так было наўкола,  
І чарот шумеў тужліва,  
Хваля плюскала вясёла,  
Па каменчыках бурліла.

Калыхалася плынь стальцю,  
З ціхім звонам што сь шаптала  
І, зьліваючыся з дальню,  
Бераг нізкі абмывала.

Над вадой нахілялі  
Стан свой белыя бярозы,  
І галіны паспяталі  
Між сабою вербалозы.

Заспаўнуліся дзяўчаты  
І давай сабе купацца,  
Пад лазоў расахатай  
З сьмехам, з крыкам аблівацца.

Брызгі роём адляталі  
І сьвяціліся агнямі,  
ўкруг разьбегаліся хвалі,  
Расхадзіліся кругамі.

Наіграліся з вадой,  
Старшым сёстрам ўжо даволі:  
Вось паводдалі пад сасною  
Аправаюцца паволі.

А Зязюля (так ўсе звалі  
Гэту пекную дзяўчыну)  
Паплыла ўздагон за хваляй,  
Што ўцякала бяз упынку.

Рукі белыя, як лільлі,  
Плылі шэрань разразалі,  
Хвалі новыя што хвілю  
Наганялі, набягалі.

Цапавалі яе цела  
З плюсканьнем і гулкім шумам,  
Удараючыся сьмела,  
Грудзі песьцілі палункам.

Адплыла Зязюля з хваляй  
Досць ад берагу далёка.  
А тут раптам сёстрам ўпала  
Яе вопратка на вока.

Пахавалі ў куст лавовы,  
Асагою зверху скрылі  
І здусіўшы сьмех нядобры,  
Прот пабеглі, пасьпяшылі.

А тым часам з панад ўсходу  
Хмары шыбка надхадзілі,  
Вецер мчаў, і непагоду  
Яго крыльлі прынасілі.

Усхапілася Зязюля,  
Паплыла на бераг нізкі.  
Шэрань неба ахінула  
І малаккаў гралі бліскі.

Каплі дробныя, як сьлёзы,  
Карагод свой сталі вёсці.  
Вось Зязюля да бярозы  
Неяк дамылася перашце.



## 3 украінскага жыцця.

### Разгром „Сельробу-Еднасьці“.

Па загаду Львоўскага ваяводы раніцай 26 верасня паліцыя на ўсёй тэрыторыі ваяводства правяла ліквідацыю украінскай радыкальнай партыі „Сельроб-Еднасьць“, абвешчанай міністрам унутраных спраў за нецэлясную.

Украінскую арганізацыю, паводле ўрадавага камунікату, абвінавачваюць у тым, што „яна была кіравана і ўтрымлівана камуністычнай арганізацыяй і імкнулася да разбурэння існуючага дзяржаўнага ладу шляхам рэвалюцыйнай адарвання часткі тэрыторыі ад Польскае дзяржавы“.

Паліцэйскія органы 26 верасня зрабілі шмат вобыскаў ды арыштаў у Львове — як сярод сяброў арганізацыі, так і ў рэдакцыях часопісаў гэтае арганізацыі. Апячатаны пасля вобыскаў рэдакцыі газэтаў: „Сельроб“, „Вікна“, „Сыла“, „Коопэратывны Віст“, „Нові Шляхы“, „Наша Зямля“ і коопэратыву „Кныжка“. Агулам арыштаваны 25 асоб.

Зроблены масавыя вобыскі сярод сяброў „Сельроба“ таксама і ў станіслаўскім ды люблінскім ваяводствах. Памяшчэнні арганізацыяў і устаноў апячатаны.

## Б. С. С. Р.

### Да юбілею Купалы.

Сталінаўская прэса з „Звяздой“ на чале ажно пеніцца ад злосьці з прычыны стацый гр. А. Лудкевіча аб Яцы Купале і ягонай роді ў беларускім адраджэнскім руху. Уся дасюльшая творчасць Купалы абвешчана... абмыскавай, і поэту прымусялі публічна выракацца таго, у што ён дагэтуль верыў і што пісаў.

Беды наш пясняр: перш давалі яго да самагубства фізічнага, а як яно неўдалося, дык прымушаюць зрабіць самагубства маральнае. Бо-ж поэта, які асуджае ўсю сваю творчасць—усё, што ён пісаў да па-

чатку „сталінаўскага курсу“, — гэта-ж ужо жыць няможна...

### У Беларускай Акадэміі Навук.

Барацьба маскоўскага чырвонага нацыяналізму з беларушчынай вядзецца на тэрыторыі БССР ня спыняючыся, ня гледзячы на розныя чуткі аб змене сталінаўскага курсу. Пасля таго, як увесь Койданаўскі раён, ад якоў чыста беларускі, быў абвешчаны Масквой за „нацыянальна-польскі“, савецкая ўлада ўзялася за Беларускаю Акадэмію Навук, аддаючы яе цалком у рукі камуністаў-паліякоў. Гэтак, прэзідэнт Акадэміі, якім быў дагэтуль беларус, выехаў у нейкі лішне даўгі водпуск, і абавязкі яго выпаўняе ведамы польскі камуніст Домбаль, назначаны першым віцэ-прэзідэнтам Акадэміі.

Вось табе і „новы курс“!

### „Інстытут кам-журналістаў“ у Менску.

З Менску наказуюць у „Наше Время“, што пры Менскім Універсітэце арганізаваны новы Інстытут Камуністычных Журналістаў. Дырэктарам інстатуту назначаны нейкі Чыжоў, заступнікам яго — б. камісар Г. П. У. Зярынькі.

### Урачыстасці ў чэсьць б. беларускіх паслоў.

Польскія газеты наказуюць аб урачыстым прыёме, падрыхтаваным прыбыўшым з Польшчы ў Менск палітычным вязьням, пераважна сябрам рэвалюцыйных беларускіх партыяў і б. паслом польскага Сойму.

Спецыяльнае сабраньне было арганізавана дзеля прывітаньня прыбыўшай з Польшчы камсамолкі Вары Харужай, якая сказала гарачую прамову, заклікаючы польскіх камуністаў не баяцца фашыстаўскіх турмаў. 22 верасня б. паслы „Грамады“ і „Змаганьня“ адведлі менскія заводы і фабрыкі, дзе зьявіліся да работнікаў з гарачымі прамовамі.



Сёстраў кліча і шукае  
Сваёй вопраткі маркотна.  
Рэха толькі паўтарае  
Кліч яе і сьпеў грымотаў.

І вась вопратка знайшлася:  
Пахавалі яе сёстры  
Там, дзе ў куот лаза сплялася  
Ў асаце калючай, вострай.

Дай Зязюля адзавецца,  
А тым часам грае бора,  
Хмары ўюцца, хмары ймкнуцца,  
Пяруны грымяць панура.

Ажно бачыць: з хваляў пены,  
Што на бераг з шумам коцяць,  
Такі пудны, такі пекны  
Быццам сон, хланец выходзіць.

Гэта быў князевіч дзіўны,  
Што пануе над вадою;  
Жаль яму было дзяўчыны:  
Ён забраў яе з сабою.

І павёў яе між хваляў  
Да сябе ў свае палацы,  
Што збудованы з крышталяў  
Без цяжкой людзкае працы.

Пару дзён як сон праймчалі.  
Вадзянік дзяўчыну госьціць;  
Для яе іграюць хвалі —  
Ў ракавіны званам звоняць.

У вокнах перлы пудна зьяюць,  
І раскошныя тканіны  
Рыбкі срэбныя сплятаюць  
Для яе з зялёнай цінны.

Карагод за карагодам  
Для яе вядуць русалкі —  
То як рыбкі шпаркім ходам,  
То нясуцца лётам палкім.

Львюцца песьні зданьнем, снамі  
То вясёла, то так сумна,  
Звоняць срэбнымі званамі,  
І гульня ідзе за гульняй.

Вадзянік—князевіч дзіўны  
ад яе і не адходзіць:  
Закаханы, пры дзяўчыне  
Ноч зганяе, дзень праводзіць.

І Зязюля паказала  
Хлопца пекнага, як сонца,  
Але толькі сумавала —  
Сумавала прост без конца

Па сваёй старэнькай матцы,  
Што яе узгадавала,  
Па пахілай, нізкай хатцы,  
Дзе дні-ночы спаганяла.

А калі князевіч песьціў,  
Дык журылася паціху,  
Што ёй хочацца нарэшце  
Глянуць на матулю крыху.

І туділася агніста...  
Аж дазволіў нечакана:  
Захацеў зрабіць ўсё чыста  
Для дзяўчыны, для каханай.

І на бераг а сьвітаньні  
Плылі яснае сьцягам  
Выйшлі ціха, быццам зданьні  
З глыбінні яны удвое.

Хвалі пеніліся з шумам  
Дый ірдзіліся вясёла,  
Лес вітаў іх ціхім гулам,  
Усё сьмяялася наўкола.

І князевіч наказаў ёй  
Да яго хутчэй вяртацца;  
Як вярнецца, над вадою  
—Якуб—тройчы адазвацца.

Ён тады на гэты словы  
Выпыве вужом агромным,  
Забярэ яе нанова  
Ў пудны свай палац падводны.

Хвалі пенай хлестанулі,  
Дый князевіч згінуў згадкай.  
Пасьпяшылася Зязюля  
Да сваёй старэнькай хаткі.

## 3 усяго сьвету.

### 68-мая сэсія Рады Лігі Нацыяў.

24 верасня распачалася 68-ая сэсія Рады Лігі Нацыяў—пад старшынствам дэлегата Ірляндыі дэ-Валеры (які яшчэ пару гадоў таму амаль ня быў пазбаўлены галавы ангійскім катом за „дзяржаўную здраду“).

Найцяжэйшай для Рады будзе справа справядзачы манчжурскай камісіі Лігі Нацыяў („камісіі Ляйтона“). Як ведамы, Японія, као зацягнуць кляпатлівую для яе справу ў Лізе, а тымчасам выкарыстаць час дзеля ваеннай акцыі ў Манчжурні, зажадала, каб Рада дала ёй 6 тыдняў „для азнаямленьня“ з справядзачай камісіі Ляйтона, даўно ўжо дакладна ведамай японскаму ўраду.

Затыненае паседжаньне й займалася галоўным чынам гэтай справай, ня вырашыўшы яе. Публічнае паседжаньне пачалося выражэньнем жааю з прычыны сьмерці высокага камісара Лігі ў Гданску графа Гравіны. Пасля папярэдняй стапіння далажыў аб кроках Рады ў справе ваеннага канфлікту паміж Болівіяй і Парагваем. Гішпанскі дэлегат, а за ім і іншыя—дамагаюцца, каб Ліга больш энэргічна ўзялася за ліквідацыю канфлікту. Але ніякага рашэньня рада ня прыняла. На заканчэньне рада прыняла да ведама і для дакладу Агульнаму Збору Лігі рад справядзачаў у рожных не-палітычных справах — ганьню ошумам, нявольніцтва, культурнага супрацоўніцтва, гаспадарчай арганізацыі і д. т. п.

### Японія рыхтуецца да выхаду з Лігі Нацыяў.

Японскі пасол у Вашынгтоне (Злуч. Штаты Амэр.) заявіў журналістам, што Японія ані на хвіліну ня будзе хістацца, каб выйсці з складу Лігі, калі яе змусяць да гэтага прыняць абразьлівага для яе гонару (!) рэпарту „камісіі Ляйтона“, які тэндэцыйна перакручвае (?) факты.

Пра ўсё чыста расказала  
Матцы моцна здзіраванай,  
Дзе была і што опазнала,  
Як яна была каханай.

Як вярнецца з паваротам,  
Як ёй хвалі засьпяваюць,  
Як русалкі карагодам  
Яе вузною прывітаць.

Гэта ўсё пачулі сёстры.  
Старшай злосьць душу спавіла,  
І яна з сякерай вострай  
Лесам цёмным пасьпяшыла.

Як да возера прыбегла,  
Тройчы клікнула Якуба;  
Ён вужом зьявіўся сімела,  
А яго чакала згуба...

Са зьмяіным званам-зыкам  
Толькі бліснула сякера —  
І кроў плямаю вялікай  
Паплыла па плыні шэрай...

Сабралася ўжо Зязюля  
Да князевіча вяртацца;  
З плачам правяла матулю—  
Нехацела расставацца.

Дый пайшла сабе дзяўчына  
На даўно знаёмы бераг  
Сьцежкі вузкаю тканінай,  
Мхамі, праз цвітуць верас.

І прыйшоўшы доўга звала,  
А Якуба—ані сьледу!  
Рэха толькі паўтарала,  
Кліч разносіла на сьвету.

З жааю і з тугі агромнай,  
Птушкай сталася Зязюля;  
Птушкай лётае бяздомнай,  
Кліча сумная Якуба.

А. Б.

Вільня.



### На разбраенчай канферэнцыі.

Адсутнасць Нямеччыны, як адчувае большасць дэлегацый, робіць працу канферэнцыі блізу бязметнай: бо-ж Нямеччына, асабліва ў яе сучасным палітычным стане, лічыцца большасцяй дзяржаваў галоўнай пагрозай міру ў Еўропе. Дык пасля двухдзённых нарадаў кіруючыя канферэнцыяй дзяржавы прыпынілі працу канферэнцыі і распачалі пабочныя нарады з прыбылымі ў Жэневу на сесію Лігі Нацыяў нямецкімі дыпламатамі—ў справе паразумення.

Як даносяць з Жэневы і з Лёндану, англійскі ўрад, wysлаўшы да Нямеччыны вельмі становічую ноту, каторая адкідае нямецкія імкненні да аднастаронняй змены Версальскага трактату ў галіне збраенняў, фактычна напіскае на Францыю, каб тая пайшла на нейкі кампраміс з Нямеччынай, прызнаўшы ёй хаця-б толькі „маральнае раўнапраўе“ ў збраеннях. З другога боку, англійскі ўрад прапануе, каб Нямеччына згадзілася не выкарыстоўваць фактычна гэтага „маральнага“ права, пакуль канферэнцыя не апрацуе роўныя (?), ці правільней: прапорцыянальна-справядлівыя для ўсіх нормы і лічбы збраенняў. Інакш, як піша англійская прэса, канферэнцыя ня выйдзе з стану параліжу, у якім апынулася ў выніку байкоту з боку Нямеччыны.

Нямецкі ўрад заявіў, што будзе чакаць паўторнага запрашэння на канферэнцыю на падставе раўнапраўя ўсіх дзяржаў і ня будзе адказваць на англійскую ноту ды ўстрымаецца ад учасця ў канферэнцыі. Нямецкая дэлегацыя пагражае нават байкотам агульнага збору Лігі Нацыяў і — поўным выхадом з складу Лігі, калі дамаганьне Нямеччыны ня будзе споймана. Лёс канферэнцыі такім чынам, як піша англійская прэса, апынуўся ў руках Эрнэ, якому „Таймс“ радзіць „кіравацца здаровым розумам ды не адмаўляць Нямеччыне таго, да чаго Францыя можа быць пасля прымушана пад націскам правакацыі“... Тым болей, што Эрнэ ня мае поўнага падтрыманьня для свайго апору проці страшэнна небяспечных нямецкіх дамаганьняў нават у сваіх партыйных сяброў. Яго апор падтрымліваюць цалком усе яго міністры ды старыя правадары радыкальнай партыі, ня кажучы аб партыях на права. Але блізу уся партыйная радыкальная моладзь рашуча напіскае на яго ў кірунку уступак нямецкім дамаганьням!

Ці Амэрыка падтрымае французскі ўрад да канца—пры кампрамісных настроях у Лёндане, так сама сумліўна. Дзеля таго трэба думаць, што нейкі кампраміс будзе знойдзены, і Нямеччына, пасля новага чарговага паспеху, хаця й ня поўнага, прыме ўдзел у далейшых працах канферэнцыі. Але ці з гэтых працаў выйдзе запраўды нешта паважнае, гэта—зусім іншая рэч. Падзеі на Далёкім Усходзе залішне красамоўна кажуць аб праціўным.

### Лоўкі ход Нямяччыны.

Калі-б Нямеччыне ўдалося дабіцца свайго на разбраенчай канферэнцыі, дык пасля скасавання фінансава-гаспадарчых цяжараў (адшмадаванняў) і ваенна-палітычных гарантаў (абмежаванне стану збраенняў)—ад Версальскага трактату фактычна асталося-б толькі тэрытарыяльныя (зямельныя) страты Нямеччыны, дзеля звароту якіх яна якраз і дамагаецца цяпер раўнапраўя ў збраеннях і права на адбудаўненне даваеннай баявой сілы. Дык вось, — як раз у часе нарадаў канферэнцыі, — нямецкі ўрад наладзіў вялікія манавры на Усходзе, якія мелі мэтай давесці і пераканаць замежных ваенных фахоўцаў, а праз іх і палітыкаў, што пры сучасных абмежаваннях у збраенні: пры трактатавай забароне Нямеччыне мець рожнага роду новачасныя ваенныя прылады, як танкі, маторныя тракцыя, ваенныя аэрапланы, цяжкая артылерыя і інш., „усходняя армія“ (польская), маючы ўсе гэтыя прылады, можа нават пры лічбова слабейшых сваіх сілах зламаць апор баронячай Берлін нямецкай арміі, прараць абароны пас уздоўж ракі Одры, які гэтак траціць усялякую вартасць, і—заяць сталіцу Нямеччыны...

Палітычная мета манавраў—зусім ясная. Яны павінны былі пацвярдзіць тое, аб чым

нямецкія дзяржаўнікі казалі на канферэнцыі: безбароннасць Нямеччыны ад усходу пры існаванні мілітарных абмежаванняў Версальскага Трактату.

### Разрухі безработных у Англіі.

У адным з найвялікшых фабрычных раёнаў Англіі (Лівэрпульскім) адбыліся масавыя дэманстрацыі безработных, якія мелі нябывала жорсткі крывавы характар і скончыліся чысленымі ахвярамі. Аграмадны натоўп работнікаў даў рад запраўдных баёў паліцыі, якая пускала ў ход аружжа. Але, ня глядзячы на шматлікія арышты, забурэнні ў лівэрпульскім і біркенхедскім раёнах ня спыніліся. У расхвалывання раёны падцягнута шмат паліцыі.

Як ведама, лічба безработных у Англіі дайшла блізу да трох мільёнаў...

### Новы ўрад у Швецыі.

Новы ўрад у Швецыі складаецца цалком з сяброў сацыял-дэмакратычнай партыі; на чале яго стаіць б. міністар нацыянальнай абароны Гансон.

## ХРОНІКА.

— Палітычны працэс у Баранавічах. Наваградскі акружны суд на выездной сесіі ў Баранавічах засудзіў за проці-дзяржаўную дзейнасць цэлы рад акалічных сялян, а пачаў: жыхараў вёскі Сіняўскай Слабады, Дэрэўнянскае гміны, Васілеўскага Барыса—на 6 гадоў цяжкае турмы з пазбаўленнем правоў, Балабановіча, Парэцкага і Тарасевіча—на 4 г. кожнага; жыхараў вёскі Малая Обрына, Турэцкае гм., Пешку Аляксандра і Пагадзенку Аляксея—на 6 гадоў кожнага; жыхараў Лядзкае гм. Цабу Аляксея (в. Лядкі)—на 6 гадоў, Буську (в. Лядкі) і Цабу (в. Пагарэлі)—на 4 гады кожнага; жыхараў вёскі Чыжэва, Турэцкае гм., Скрыта (?), Кергутаў Яна, Міхаіла ды Уладзімера, Галецкіх Яна ды Уладзімера, Смалянку Мікалая, а таксама жыхара вёскі Даўгінава Буя Пётру—на 5 гадоў кожнага. Усяго 17 асоб, разам на 84 гады. Прозвішчы падаем паводле віленскага „Слова“.

— Падпал двара Мечыславава. Надовячы згарэў да-тла з усімі будынкамі і ўсім уладжзем двор Мечыславова, Груздоўскае гміны. Паліцэйскае даследаванне сцвярдзіла, што пажар узняўся ад падпалення. На гэтай падставе паліцыя заарыштавала двух акалічных жыхараў, думаючы, што яны маглі гэта зрабіць. Справа аддана падпракурору ў Глыбокім.

— Неўрадавай грыбоў. У звязку з сёлетнім неўраджаем грыбоў цаца на іх значна ўзрасла. Віленская грыбасушылка, якая вывозіла заганіцу ў сярэднім каля 50.000 кіляграмаў грыбоў у год, ня здолее кінуць на замежны рынак, ня глядзячы на вялікі попыт, больш паловы гэтай колькасці. Чысленыя ў нашым краі гуртоўні грыбоў так сама ня здолеюць здаволіць нават польскі рынак. Дзеля таго той, хто набраў сёлета грыбоў, можа на гэтым добра зарабіць.

— Эпідэмія тыфусу. У Вільні, як і ў паветах Віленска-Троцкім, Дзісненскім, Браслаўскім і Сьвянцянскім, ізноў выбухла эпідэмія брушнага тыфусу; захварэўшыя лічацца дзесяткамі.

## Корэспондэнцыі.

### Кс. Бародзіч „за работай“.

(Дзісеншчына).

Усе ў Дзісеншчыне памятаюць „працу“ вядомага чалавеканепавісьвіка косяндэ Бародзіча. Гэты косянда ў сваім часе ламаў крыжы праваслаўных, руйнаваў праваслаўныя капліцы, выкідаў з магіл нябожчыкаў і т. д. Дайшло да таго, што ў Леанполь змушаны быў у свой час выехаць ваявода, каб зьліквадаваць канфлікт. выкліканы гэтым дзікім косяндам. І запраўды нейкі час было спакойна: згінуў гдзесь Бародзіч, і ўсё было

добра. Аж 18-га гэтага верасня пры капліцы ў Бабалёве з'явіўся ўзноў Бародзіч і сказаў казаньне, у якім называў уоіх некато́лікоў „быдлём“, а крыж іншых хрысьціян—„чартоўскім“. Праклінаў усіх тых, хто не паройдзе ў каталіцтва, аж да сёмага пакаленьня. Прызваў да барацьбы з праваслаўнымі, як з „бальшавікамі“. Паліцыя, прысутная пры гэтым, на ўсе гэтыя дзікія прызывы зусім чамусь не рэагавала, дык ён даяўся, як-бы на рынку. Словам, калі дазволіць улада і далей так прамаўляць гэтаму асабліваму „косяндэ“, то мусіць узноў прыдзецца выяжджаць ваяводзе, каб ліквідаваць тое, што ён пасее. А нічога ня віньня людзі за яго будучы пакутаваць у турме за процізаконныя выступленьні, на якія гэты дзікун іх падбівае, карыстаючыся іхняй цемнотой.

Схамянецеся, браты! Памятайце, што вы ўсе—і каталікі, і праваслаўныя, — сыны таго-ж самага беларускага народу, дзеці аднае маткі—Беларусі. Не давайце послушак заклікам да ненавісьці, бо-ж не таго вучыў Хрыстос, імяньня Каторага надужывае гэты дзікун! Наталі.

### Спэкулянт на мужыцкай бядзе.

(З Дзісеншчыны).

Вясной гэтага году на стражніцу ў Алешчанцы прыехаў будаваць студыю нейкі інж. Сьцяпан Остапоўскі. Гэты пан спачатку кідаўся грашма і плаціў за падводу ці за яду. Відзячы ўсё гэта і ведаючы, што будзе ён студыю за грошы ўлады, ўсе пайшлі да яго на работу, тым болей, што ён абяцаў плаціць па атрыманымі грошамі ад улады. За студыю яму заплаціў Урад штось, як кажуць сяляне, каля 30—40 тысячаў. Працавалі дзесяткі людзей блізу ўсё лета. Але, калі работа прыхадзіла к канцу, згінуў наш пан інжынер, пакінуўшы нейкага тэхніка, каторы закончаў студыю і здаў войску. Сяляне пачалі раскапываць, куды згінуў інж. Остапоўскі? Па нейкім дадзеным даведзіліся, што ён гдзесь каля Вільні купіў на імя сваёй жонкі ці сваёйкі вялікі маўнік і цяпер спакойна жыве. Цікава, што такім спосабам будоваў ён усе студыі блізу на ўсёй усходняй граніцы Рэчыпспалітай, нігдэ цалком ня плацячы сялянам за работу. Пісалі сяляне і да інспектара працы ў Вільню, каб затрымаў для іх грошы ў Давудзтве вайсковым, але нічога з гэтага ня выйшла. Спачатку інспектар пісаў, што грошы ёсьць і што ён іх затрымае, а пасля напісаў, што грошаў няма і што трэба, каб сяляне падалі ў Суд. Адым словам—справа цёмная, і трэба было-б, каб у гэтую справу ўнікла Улада і з свайго боку пацягнула да адказнасці гэтага пана інжынера.

Дзісенчун.

## Усячына.

### Колькі людзей ёсьць на сьвеце.

Статыстычны гадзак Лігі Народаў з бягучага году падае найнавейшыя дадзены адносна колькасці людзей, пражываючых па ўсёй зямной кулі. Агулам на ўсім сьвеце жыве больш двух мільярдаў людзей (дакладна: 2 мільярды, 12 мільёнаў, 800 тысяч чалавек).

Агульны прырост людзей ў параўнаньні з лічбамі з мінул. году дасягнуў 20 мільёнаў.

З усіх часцей сьвету найбольш людзей мае Азія (больш, чым мільярд). Далей ідзе Еўропа з 506 мільёнамі людзей (у мінулым годзе было 498 мільёнаў).

Амэрыка мае агулам 252 мільёны людзей, з якіх 134 мільёны жыве ў Паўночнай Амэрыцы, 83 мільёны ў Паўднёвай Амэрыцы і 35 мільёнаў у Сярэдняй Амэрыцы.

Найвялікшы прырост людзей у Еўропе выказваюць: СССР, Польшча і Гішпанія. Англія і Нямеччына застаюцца бяз зьмен, тагды як Францыя ў сёлетн. годзе мае на паўмільёна больш, чым у мінулым. Неспадзяваным і, можна сказаць, дзіўным застаецца факт, што Італіяі у якой, як вядома, Мусаліні ўсякімі спосабам, прапагуе прырост нясяленьня, выказала ў сёлетнім годзе змяншэньне аж на 406 тысячаў чалавек. З краін Амэрыкі найбольш прыбыло ў Паўночн. Злучаных Штатах, Канадзе і Бразыліі.